

Stand: 08.08.2013

MODUL ERSTE FREMDSPRACHE 1 (5 Credits)	
Kurs-Name	Sprachkompetenz L1 FS1
Geltende Rahmenprüfungsordnung	Rahmenprüfungsordnung Bachelor/Master vom 01.08.2012 (Übersetzen UE)
Geltende Studienordnung	Studienordnung Bachelor Übersetzen/Kommunikation vom 04.06.2009 (UE)
Lernziele	<p>Die Studierenden sind in der Lage</p> <ul style="list-style-type: none"> – anspruchsvollere gemeinsprachliche Texte zu verstehen und mündlich oder schriftlich zusammenzufassen und/oder zu kommentieren. – die Struktur eines Textes sowie die in ihm vorkommenden Register zu erkennen. – im Hinblick auf eine schriftliche Arbeit zu einem bestimmten Thema selbständig ein Kompendium zu bearbeiten. – Texte adressatengerecht umzuformulieren. – Texte zu optimieren. – anspruchsvollere mündliche Texte (z. B. Interviews, Diskussionen, Referate etc.) zu verstehen. – einen Fragenkatalog zum Inhalt von mündlichen Texten zu beantworten. – sich in verschiedenen Kommunikationssituationen adäquat und flüssig auszudrücken. – auf Gesprächsbeiträge angemessen zu reagieren.
Lerninhalte	<p><i>Pre-reading</i>-Aktivitäten (Diskussionen über Thema/Kontext, Vermutungen über Inhalt und Wortschatz)</p> <p>Leseaufgaben (Texte aus verschiedenen Wissensgebieten, z. B. Politik, Gesellschaft, Kultur und Geschichte, auch in Form eines Kompendiums)</p> <p>Leseverständnisübungen (Erkennen von Kernaussagen und weiterführenden Informationen, Erkennen von Präsuppositionen, sprachlichen Besonderheiten etc.)</p> <p><i>Pre-writing</i>-Übungen (zu Textaufbau, Kohärenz/Kohäsion, Wortschatz, Stil/Register, Grammatik, Interpunktion); praktische Übungen zum Notizennehmen</p> <p>Schreibaufgaben (Verfassen von informativen und persuasiven Texten, Zusammenfassungen etc., auch anhand von Kompendien)</p> <p><i>Post-writing</i>-Aktivitäten (Feedback, Redaktion und/oder Optimierung von Texten; Erstellen von Glossaren etc.)</p> <p><i>Pre-listening</i>-Aktivitäten (Diskussionen über Thema/Kontext, Vermutungen über Inhalt und Wortschatz etc.)</p> <p>Hörverständnisaufgaben (Gespräche, Interviews und Diskussionen zu aktuellen Themen)</p> <p>Hörverständnisübungen (Erkennen von Kernaussagen und weiterführenden Informationen, Präsuppositionen, sprachlichen Besonderheiten etc.)</p> <p><i>Post-listening</i>-Übungen (Überprüfen der Vollständigkeit und Genauigkeit eigener und fremder Notizen, Erstellen von Glossaren etc.)</p> <p>Mündliche Übungen (Zusammenfassungen, Nachstellen von Interviews, einminütige Kurzreferate nach selbständiger Recherchierphase, Diskussionen in der Gruppe)</p>
Zu erwartende Gesamtarbeitsleistung (h)	90
Lehrform	Seminar
Aufteilung der Lehrformen	<p>Kontaktunterricht: 13 %</p> <p>Begleitetes Selbststudium: 45 %</p> <p>Autonomes Selbststudium: 42 %</p>

Leistungsnachweise	<p>Schriftliche Prüfung in den Prüfungswochen:</p> <p><u>Hörverständnis:</u> Textlänge: 5–10 Minuten. (Alternativ können auch zwei Texte von je 5 Minuten verwendet werden.) Der Text wird nur einmal abgespielt. Die Studierenden lesen die Fragen vor dem Abspielen des Textes. Der Fragenkatalog umfasst Multiple-Choice-Fragen, Richtig/Falsch-Fragen etc. sowie Fragen, die eine Kurzantwort verlangen. Es werden insgesamt 30 Punkte vergeben. Dauer: 30 Minuten Hilfsmittel: keine</p> <p><u>Textproduktion:</u> Aufgabe 1: Verfassen eines informativen Textes von 230–250 Wörtern (35 Punkte*) Aufgabe 2: Vervollständigen von Texten (hinsichtlich Interpunktion, Kohäsion, Grammatik etc.) (35 Punkte) *Bewertet werden: - Inhalt - Aufbau/Organisation - Sprache Dauer: 120 Minuten Hilfsmittel: Wörterbücher (auf Papier und/oder kleine Taschencomputer), alle Kursunterlagen (inkl. Interpunktionsregeln und korrigierte Hausaufgaben) Der Gebrauch von Laptops ist nicht erlaubt.</p>
Notengewichtung	60 % innerhalb des Moduls Erste Fremdsprache 1
Bemerkungen	
Unterrichtssprache	Die jeweilige FS1
Unterrichtsunterlagen	Die Kursunterlagen werden von der Lehrkraft ausgehändigt oder auf Moodle bereitgestellt.
Kurs-Name	Landeskunde FS1
Lernziele, Lerninhalte etc.	<i>vgl. Kursbeschreibungen Landeskunde GS im Modul Grundsprache 1</i>
Notengewichtung	40 % innerhalb des Moduls Grundsprache 1